

PART I / PARTIE I

Volume XXII, No. 2 / Volume XXII, n° 2

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2001-02-23

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS/NOMINATIONS

| Appointee/Titulaire | Address/Adresse | Registration No./ N° d'enregistrement | Term/ Durée du mandat | Effective Date/ Date d'entrée en fonctions |
|--|--------------------------|--|---------------------------------------|--|
| As a driver examiner under the <i>Motor Vehicles Act</i>: Examineur de conducteurs en vertu de la <i>Loi sur les véhicules automobiles</i> : | | | | |
| RICHARDS, David Lorne | Enterprise | A-038-2001 | from/de 2001-01-04 to/à 2001-04-27 | 2001-01-04 |
| As members of the Hay River Housing Authority under the <i>Northwest Territories Housing Corporation Act</i>: Membres de l'Office d'habitation de Hay River en vertu de la <i>Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest</i> : | | | | |
| BELANGER, Lila Christine | Hay River | A-013-2001 | 2 years/2 ans | 2000-12-06 |
| DEWAR, John Stuart | Hay River | A-014-2001 | 2 years/2 ans | 2000-12-06 |
| As a member of the appeals tribunal under the <i>Workers' Compensation Act</i>: Membre du tribunal d'appel en vertu de la <i>Loi sur les accidents du travail</i> : | | | | |
| SOLOMON, Metro | Rankin Inlet, Nunavut | A-015-2001 | from/de 2001-01-17 to/à 2003-12-31 | 2001-01-17 |

| Appointee/Titulaire | Address/Adresse | Registration No./ N° d'enregistrement | Term/ Durée du mandat | Effective Date/ Date d'entrée en fonctions |
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|

As members of the Behchoko Nayaeti Doo Youth Justice Committee under the *Young Offenders Act* and *Young Offenders Act* (Canada)

Membres du comité de justice pour la jeunesse de Behchoko Nayaeti Doo en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* et de la *Loi sur les jeunes contrevenants* (Canada) :

| | | | | |
|-------------------|-------------|------------|---------------|------------|
| MANTLA, Catherine | Rae-Edzo | A-018-2001 | 2 years/2 ans | 2001-01-15 |
| WANAZAH, Joe | Yellowknife | A-019-2001 | 2 years/2 ans | 2001-01-15 |

As members of the Yellowknife Youth Justice Committee under the *Young Offenders Act* and *Young Offenders Act* (Canada)

Membres du comité de justice pour la jeunesse de Yellowknife en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* et de la *Loi sur les jeunes contrevenants* (Canada) :

| | | | | |
|------------------------|-------------|------------|---------------|------------|
| BERG, Elizabeth | Yellowknife | A-020-2001 | 2 years/2 ans | 2001-01-15 |
| BERKETA, David | Yellowknife | A-021-2001 | 2 years/2 ans | 2001-01-15 |
| DAVIES, Angela | Yellowknife | A-022-2001 | 2 years/2 ans | 2001-01-15 |
| ENGLEY, Margo | Yellowknife | A-023-2001 | 2 years/2 ans | 2001-01-15 |
| HACHE, Arlene | Yellowknife | A-024-2001 | 2 years/2 ans | 2001-01-15 |
| HOEFT, Alan | Yellowknife | A-025-2001 | 2 years/2 ans | 2001-01-15 |
| HUNTER, Donald | Yellowknife | A-026-2001 | 2 years/2 ans | 2001-01-15 |
| JEWELL, Theresa | Yellowknife | A-027-2001 | 2 years/2 ans | 2001-01-15 |
| KRAFT, Gloria | Yellowknife | A-028-2001 | 2 years/2 ans | 2001-01-15 |
| MCFAULL, Edna | Yellowknife | A-029-2001 | 2 years/2 ans | 2001-01-15 |
| MCNEICE, Julie | Yellowknife | A-030-2001 | 2 years/2 ans | 2001-01-15 |
| MILLS, Donna | Yellowknife | A-031-2001 | 2 years/2 ans | 2001-01-15 |
| MORAN, Adele | Yellowknife | A-032-2001 | 2 years/2 ans | 2001-01-15 |
| PARGETER, Louise | Yellowknife | A-033-2001 | 2 years/2 ans | 2001-01-15 |
| PARKS, Shelly | Yellowknife | A-034-2001 | 2 years/2 ans | 2001-01-15 |
| SAMPSON, Kathleen | Yellowknife | A-035-2001 | 2 years/2 ans | 2001-01-15 |
| SUMTER-FREITAG, Addena | Yellowknife | A-036-2001 | 2 years/2 ans | 2001-01-15 |
| SUTTON, Florence | Yellowknife | A-037-2001 | 2 years/2 ans | 2001-01-15 |

REVOCATIONS/RÉVOCATIONS

| Name/Nom | Revocation No./ N° de révocation | Date/Date | Original Appointment/ Première nomination |
|----------|-------------------------------------|-----------|--|
|----------|-------------------------------------|-----------|--|

CHILD AND FAMILY SERVICES ACT - Child Protection Worker

LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE - préposé à la protection de l'enfance

| | | | |
|--------------------|------------|------------|------------|
| STIRRETT, Wayne J. | A-017-2001 | 2001-01-15 | A-589-2000 |
|--------------------|------------|------------|------------|

SAFETY ACT - safety officer

LOI SUR LA SÉCURITÉ - agent de sécurité

| | | | |
|----------------|------------|------------|-----------|
| FLEMING, Duane | A-016-2001 | 2000-12-06 | A-0383-91 |
|----------------|------------|------------|-----------|

 GOVERNMENT NOTICES REGISTRIES/AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Registered Office/ Bureau enregistré | Date of Incorporation/ Date de la constitution |
|---------------------------------------|--|---|---|
| YELLOWKNIFE DEVELOPMENTS LTD. | C 4782 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | 2000-12-31 |
| 4783 N.W.T. LTD. | C 47823 | Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2 | 2000-12-19 |
| 4784 N.W.T. LTD. | C 4784 | 1008, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | 2000-12-19 |
| 4785 N.W.T. LTD. | C 4785 | 1008, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | 2000-12-19 |
| 4786 N.W.T. LTD. | C 4786 | 203, 5102-50 Avenue Yellowknife NT X1A 3S8 | 2000-12-19 |
| WHA TI KO GHA K'AODE LTD. | C 4787 | Box 92 Building 710 Wha Ti NT X0E 1P0 | 2000-12-19 |
| 4788 N.W.T. LTD. | C 4788 | Box 383 5016-47 Street Yellowknife NT X1A 2N3 | 2000-12-19 |
| KINGLAND FORD YELLOWKNIFE LTD. | C 4789 | Box 383 5016-47 Street Yellowknife NT X1A 2N3 | 2000-12-19 |
| VERI-ILLUQ GEOPHYSICAL LTD. | C 4790 | Box 1365 107 Mackenzie Road Inuvik NT X0E 0T0 | 2000-12-20 |
| AKITA/SAHTU DRILLING LTD. | C 4791 | Suite 802, 5201-50 Avenue Yellowknife NT X1A 3S9 | 2000-12-20 |
| KELLETT COMMUNICATIONS INC. | C 4792 | 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | 2001-01-12 |
| GREAT SLAVE CATERING LTD. | C 4793 | Suite 5, 6 Courtoreille Street Hay River NT X0E 0R0 | 2001-01-12 |

| | | | |
|---|--------|--|------------|
| DELTA HERTZ LTD. | C 4794 | 802 Precambrian Building Yellowknife NT X1A 3T1 | 2001-01-12 |
| 4795 N.W.T LTD. | C 4795 | Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6 | 2001-01-12 |
| ARCTIC MUSE LTD. | C 4796 | Box 1512 216 Primrose Lane Fort Smith NT X0E 0P0 | 2001-01-12 |
| FRIENDS OF DELTA HOUSE CORPORATION | C 4797 | Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6 | 2001-01-18 |

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 13(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES
[paragraphe 13(4)] :**

| Former Name/ Ancienne dénomination sociale | Corporation No/ N° de la société par actions | New Name/ Nouvelle dénomination sociale | Date of Change/ Date de la modification |
|--|---|---|--|
| 4600 N.W.T. LTD. | C 4600 | GEM SCAN CANADA INC. | 2001-01-19 |
| 4670 N.W.T. LIMITED | C 4670 | FUTURE VIEW CANADA, INC. | 2001-01-11 |
| 4683 NORTHWEST TERRITORIES LTD. | C 4683 | INUVIALUIT OILFIELD SERVICES LIMITED | 2001-01-11 |
| 4757 N.W.T. LTD. | C 4757 | POLAR ENERGY SERVICES LTD. | 2001-01-19 |

**NOTICE OF AMALGAMATION OF A TERRITORIAL CORPORATION (subsection 187(4)):
AVIS DE FUSION D'UNE SOCIÉTÉ PAR ACTIONS TERRITORIALE [paragraphe 187(4)] :**

| New Corporation/ Nouvelle société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées | Date of Amalgamation/ Date de la fusion |
|--|--|---|--|
| YELLOWKNIFE DEVELOPMENTS LTD. | C 4782 | C 4782 DON BYRNE INVESTMENTS LTD. & C 4588 YELLOWKNIFE DEVELOPMENTS LTD. | 2000-12-31 |

NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Registered Office/ Bureau enregistré | Jurisdiction/ Autorité législative | Date of Registration/ Date de l'enregistrement |
|--|---|--|---------------------------------------|---|
| APACHE CANADA LTD. | ET 7165 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Alberta | 2000-12-19 |
| AIR CANADA REGIONAL INC. / AIR CANADA RÉGIONAL INC. | ET 7166 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Canada | 2000-12-19 |
| EARTH TECH (CANADA) INC. | ET 7167 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Ontario | 2000-12-19 |
| NORTH 60° PETRO LTD. | ET 7168 | Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6 | Alaska | 2001-01-05 |
| CAMBRIDGE SHOPPING CENTRES II LIMITED | ET 7169 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Ontario | 2001-01-08 |
| FIRST DATA ACQUISITION CORP. | ET 7170 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Canada | 2001-01-08 |
| CARL'S CARTAGE (2000) LTD. | ET 7171 | Box 939 4902-49th street Yellowknife NT X1A 2N7 | Alberta | 2001-01-10 |
| FOUNTAIN TIRE MINE SERVICE LTD. | ET 7172 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Alberta | 2001-01-10 |
| VIDEO HEADQUARTERS INC. | ET 7173 | Box 818 4908-49th street Yellowknife NT X1A 2N6 | Canada | 2001-01-10 |
| AURION CAPITAL MANAGEMENT INC. | ET 7174 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Canada | 2001-01-10 |

| | | | | |
|--|---------|---|-----------------------|------------|
| SHELL CANADA OP INC. | ET 7175 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Canada | 2001-01-10 |
| MATRIX HELICOPTER SOLUTIONS INC. | ET 7176 | 802 Precambrian Building 4920-52nd street Yellowknife NT X1A 3T1 | British Columbia | 2001-01-15 |
| CGI INFORMATION SYSTEMS AND MANAGEMENT CONSULTANTS INC. | ET 7178 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Canada | 2001-01-17 |
| PINGO DRILLING LTD. | ET 7183 | Box 818 4908-49th street Yellowknife NT X1A 2N6 | Northwest Territories | 2001-01-22 |
| MACKENZIE PETROLEUMS LTD. | ET 7184 | Box 939 4902-49th street Yellowknife NT X1A N27 | Yukon | 2001-01-22 |
| MORNERIS SOLUTIONS CORPORATION CORPORATION SOLUTIONS MORNERIS | ET 7185 | Box 939 4902-49th street Yellowknife NT X1A N27 | Canada | 2001-01-23 |
| FUGRO AIRBORNE SURVEYS CORP. | ET 7186 | Box 818 4908-49th street Yellowknife NT X1A 2N6 | Alberta | 2001-01-23 |
| NISSAN CANADA FINANCE INC. | ET 7187 | Box 939 4902-49th street Yellowknife NT X1A N27 | Canada | 2001-01-23 |
| WESTERN GECO CANADA LIMITED | ET 7188 | Box 939 4902-49th street Yellowknife NT X1A N27 | Alberta | 2001-01-24 |
| SURESPAN CONSTRUCTION LTD. | ET 7189 | Suite 802 5201-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S9 | British Columbia | 2001-01-24 |

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 290(2)):
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées | Date of Amalgamation/ Date de la fusion |
|---|---|--|--|
| MONTROSE MORTGAGE CORPORATION LTD. / LA CORPORATION D'HYPOTHEQUE MONTROSE LTEE | ET 7162 | ET 6426 MONTROSE MORTGAGE CORPORATION LTD. / LA CORPORATION D'HYPOTHEQUE MONTROSE LTEE & MONTROSE PROPERTIES CO. LTD. | 2000-12-18 |
| PFIZER CANADA INC. | ET 7163 | ET 5864 PFIZER CANADA INC. & WARNER-LAMBERT CANADA INC. | 2000-12-18 |
| CHEVRON CANADA LIMITED | ET 7164 | ET 1952 CHEVRON CANADA LTD. & ET 6946 CHEVRON CANADA RESOURCES LIMITED | 2000-12-18 |
| NORTHROCK RESOURCES LTD. | ET 7177 | ET 6621 NORTHROCK RESOURCES LTD. & NORTHROCK CANADA LTD. | 2001-01-15 |
| NOVAMANN (ONTARIO) INC. | ET 7179 | ET 3868 NOVAMANN (ONTARIO) INC. & SMITH LABORATORY SERVICE LIMITED | 2001-01-17 |
| MAXXAM ANALYTICS INC. | ET 7180 | ET 7179 NOVAMANN (ONTARIO) INC. & MAXXAM ANALYTICS INC. | 2001-01-17 |
| MAXXAM ANALYTICS INC. | ET 7181 | ET 7180 MAXXAM ANALYTICS INC. & MAXXAM NIAGARA LABORATORIES AND CANVIRO ANALYTICAL LABORATORIES LTD. | 2001-01-17 |
| MAXXAM ANALYTICS INC. | ET 7182 | ET 7181 MAXXAM ANALYTICS INC. & MAXXAM PETREL CORETECH LTD. | 2001-01-17 |
| ASHLAND CANADA CORP. / CORPORATION ASHLAND CANADA | ET 7190 | ET 680 ASHLAND CANADA INC. & 3045855 NOVA SCOTIA COMPANY | 2001-01-24 |

| | | | |
|--------------------------------------|---------|---|------------|
| GLOBAL COMMUNICATIONS LIMITED | ET 7191 | ET 6658 GLOBAL COMMUNICATIONS LIMITED & CW SHAREHOLDINGS INC., CICT SUB INC., CISA LETHRIDGE SUB INC. CITYV SUB INC., RDTV SUB INC., ONTV LIMITED, BCTV SUB INC., CHEK SUB INC., CHBC SUB INC., CANVIDEO TELEVISION SALES (1983) LIMITED | 2001-01-24 |
|--------------------------------------|---------|---|------------|

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

| Name/ Dénomination sociale | Incorporation no./ N° de constitution | Location of operations/ Lieu d'exercice des activités | Incorporation date/ Date de constitution |
|--|--|--|---|
| HAY RIVER COMMUNITY HEALTH BOARD FOUNDATION | SOC 1512 | Hay River | 2001-01-08 |
| THE MACKENZIE RECREATION ASSOCIATION | SOC 1513 | Mackenzie Region | 2001-01-08 |

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF SOCIETIES (subsection 23(4)):
AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION DE SOCIÉTÉS [paragraphe 23(4)] :**

| Former Name/ Ancienne dénomination sociale | Incorporation No./ N° de constitution | New Name/ Nouvelle dénomination sociale | Date of Resolution/ Date de la résolution | Date of Change/ Date de la modification |
|---|--|---|--|--|
| NORTHWEST TERRITORIES CHAMBER OF MINES | SOC 68 | NORTHWEST TERRITORIES AND NUNAVUT CHAMBER OF MINES | 2000-12-01 | 2001-01-08 |
| THE ASSOCIATION OF MUNICIPAL ADMINISTRATORS OF THE NORTHWEST TERRITORIES | SOC 531 | LOCAL GOVERNMENT ADMINISTRATORS OF THE NWT | 1999-03-05 | 2001-01-05 |

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS)/AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records will be destroyed on or after March 12, 2001. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 873-7446 or 920-3078 before March 9, 2001.

| DEPARTMENT TITLE | NUMBER OF BOXES | REFERENCE NUMBER |
|---------------------------------|-----------------|------------------|
| Financial Management Board | 5 | 559-06-02 (2000) |
| Secretariat | 9 | 562-06-05 (2000) |
| Municipal and Community Affairs | 15 | 562-11-13 (2000) |
| | 1 | 562-11-14 (2000) |
| Transportation | 3 | 558-17-02 (2000) |

LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de dossiers mentionnées ci-après seront détruites à compter du 12 mars 2001. Si vous voulez consulter les listes de transfert avant la destruction des dossiers, vous devez communiquer avec le responsable de la gestion des dossiers avant le 9 mars 2001 au 873-7446 ou au 920-3078.

| MINISTÈRE | NOMBRE DE BOÎTES | NUMÉRO DE RÉFÉRENCE |
|--|------------------|---------------------|
| Secrétariat du Conseil de gestion | 5 | 559-06-02 (2000) |
| financière | 9 | 562-06-05 (2000) |
| Affaires municipales et communautaires | 15 | 562-11-13 (2000) |
| | 1 | 562-11-14 (2000) |
| Transports | 3 | 558-17-02 (2000) |

EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths
 Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

| | | |
|----|------------------------------|-------------|
| a) | Borden, Shirley Anne (R) | Yellowknife |
| b) | Boudreau, Victoria | Inuvik |
| c) | Burrill, Lori Gay | Fort Smith |
| d) | Doherty, Sharon Marie | Yellowknife |
| e) | Gon, Ritalene | Rae |
| f) | Green, Kathleen Louise (R) | Yellowknife |
| g) | Ingram, Colleen Mary | Yellowknife |
| h) | Lane, Elizabeth | Yellowknife |
| i) | Lindskog, Robert Lorne | Yellowknife |
| j) | McDermott, Gail (R) | Yellowknife |
| k) | Pedersen, Georgina Marie (R) | Yellowknife |
| l) | Rodgers, Denny Scott | Inuvik |
| m) | Wowk, Sandra Jean (R) | Yellowknife |

Appointments and reappointments (R) of Notary Public:
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

- | | | |
|----|------------------------------|--------------|
| a) | Paulson, Lana Allison (R) | Rae Lakes |
| b) | Harley, Barry James (R) | Norman Wells |
| c) | Latimer, Gary (R) | Hay River |
| d) | Malkin, Kathleen (R) | Yellowknife |
| e) | Wingfield, Michael Edward C. | Yellowknife |
| f) | Wittlinger, Fred A. (R) | Yellowknife |

Revocations of Notary Public:
Révocation de notaire public :

- | | | |
|----|----------------------|-------------|
| a) | Ingram, Colleen Mary | Yellowknife |
|----|----------------------|-------------|

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./2001©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/2001©
